Ambulanz für Transkulturelle Psychosomatische Medizin und Psychotherapie – Wer sind wir?



Unsere Ambulanz ist ein Teil der Klinik für Psychosomatische Medizin und Psychotherapie des LVR-Klinikums Düsseldorf – Kliniken der Heinrich-Heine-Universität. Zu der Klinik gehören eine weitere Institutsambulanz, zwei Stationen und eine Tagesklinik.

Die transkulturelle Ambulanz arbeitet in einem multiprofessionellen Behandlungsteam, das aus Ärzt\*innen, Psycholog\*innen, Psychotherapeut\*innen und Kreativtherapeut\*innen besteht, unterstützt durch Arzthelfer\*innen und Sekretär\*innen.

Ihre Behandlung erfolgt nach einem individuell auf Ihre Erkrankung abgestimmten Behandlungsplan (siehe Angebote).



LVR-Klinikum Düsseldorf Kliniken der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf

#### Kontakt

#### Klinik für Psychosomatische Medizin und Psychotherapie

#### Chefärztin

Prof. Dr. Ulrike Dinger-Ehrenthal

#### Leitende Oberärztin

Dr. Stefanie Dechering

#### Ltd. Psychologin

Marie Bette (Integrationsbeauftragte)

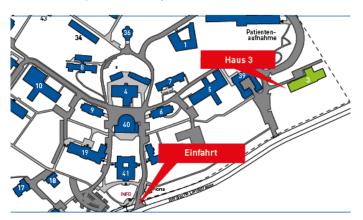
#### Wie kommen Sie zu uns?

#### Mit dem Pkw

aus Richtung Innenstadt über die Ausfallstraße/ Grafenberger Allee Richtung Mettmann (B7), Parkplätze sind auf dem Klinikgelände vorhanden.

#### Mit der Straßenbahn

Linien U73, 709 und U83, Haltestelle "Auf der Hardt/LVR-Klinikum Düsseldorf".



LVR Landschaftsverband Rheinland LVR-Klinikum Düsseldorf – Kliniken der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf, Bergische Landstraße 2, 40629 Düsseldorf Tel 0211 922–0, Fax 0211 922–1010 Email klinikum-duesseldorf@lvr.de Internet www.klinikum-duesseldorf.lvr.de

Willkommen | hoş geldiniz Welcome | Bienvenue Hûn bi xêr hatin | Bem vindo dobro došli Transkulturelle Psychosomatik und Psychotherapie Ein Angebot für Migrant\*innen und Flüchtlingen in der Klinik für Psychosomatische Medizin und Psychotherapie



## Warum Ambulanz für Transkulturelle Psychosomatische Medizin und Psychotherapie?

Untersuchungen zufolge führen Belastungen am Arbeitsplatz, in der Familie, körperliche Krankheiten, Unfälle, Arbeitslosigkeit, aber auch der Verlust von Heimat durch Migration oder Flucht, Identitäts- und Zugehörigkeitsfragen, Sorgen um Familienangehörige, die möglicherweise in Kriegs- und Krisengebieten leben, traumatische Erlebnisse und Diskriminierungserfahrungen bei Menschen mit Migrationsgeschichte häufig zu körperlichen und seelischen Symptomen.

Für einige dieser Patient\*innen ist der Zugang zur erforderlichen psychosomatischen und psychotherapeutischen Behandlung, insbesondere wegen der sprachlichen und soziokulturellen Barrieren, deutlich erschwert. Ohne adäquate Behandlung besteht ein hohes Risiko für eine Chronifizierung psychischer und psychosomatischer Erkrankungen.

In der Ambulanz für Transkulturelle Psychosomatische Medizin und Psychotherapie können Patient\*innen mit Migrations- und Fluchtgeschichte ein an ihre Bedarfe angepasstes Versorgungsangebot erhalten, das sich unter anderem an der Art, Schwere und Dauer der Erkrankung sowie an den persönlichen Lebensumständen orientiert. Hierzu zählen zum Beispiel die transkulturelle und Diversity-Kompetenz der Mitarbeitenden, muttersprachliche Behandlung oder der Einsatz von Sprach- und Integrationsmittler\*innen.

## Behandlungsangebote

- Psychosomatisch / psychotherapeutische Diagnostik, Krisenintervention und Behandlung
- Ressourcenorientiert und traumasensibel
- ▶ Paar- und Familientherapeutische Angebote
- Gruppentherapien auf Albanisch, (sprachreduziertem) Deutsch, Englisch, Persisch, Russisch, Serbisch, Spanisch
- Erstellung von Bescheinigungen für Behörden
- > 0EG- Traumaambulanz

Die Pharmakotherapie psychischer Störungen steht in unserer Ambulanz nicht an erster Stelle, wird aber bei vorliegender Indikation ergänzend durchgeführt.

#### Das Angebot richtet sich an Menschen, die unter ...

- > Anpassungs- und Belastungsstörungen
- Depressionen
- Angststörungen
- Persönlichkeitsstörungen etc.

... leiden.

# Nicht sinnvoll ist eine Beratung oder Behandlung in unserer Ambulanz bei folgenden Störungsbildern

- Akut psychotische Erkrankungen
- Suchterkrankungen
- Demenz
- Akute Suizidalität

#### Wir sprechen:

Albanisch, Arabisch, Bosnisch, Dari, Deutsch, Chinesisch (Mandarin), Englisch, Französisch, Italienisch, Kurdisch/ Sorani, Persisch, Polnisch, Russisch, Serbisch, Spanisch, Türkisch und Yoruba oder arbeiten unter Hinzuziehung professioneller Sprach- und Integrationsmittler\*innen (SIM).



### Terminvereinbarung

Sekretariat Frau Rudenko

Terminvergabe:

Mo – Do 8.00 – 16.00 Uhr

Fr 8.00 – 11.30 Uhr Tel.: 0211-922-4713

Fax: 0211-922-4711

Zur Vereinbarung eines Erstgesprächs benötigen Patient\*innen eine Krankenversichertenkarte bzw. einen Behandlungsschein des Sozialamtes .